

Holzterrassen

Um die unterschiedlichsten Systeme sach- und fachgerecht einbauen zu können, erfordert die Konstruktion von ordentlichen Holzterrassen viel Fachwissen. Dazu sind die Hersteller- und System-Vorgaben speziell zu beachten. Da aber auch der Endverbraucher über verschiedene Informationen verfügen sollte, können die nachfolgenden Ausführungen zu Informationszwecken dienen und weiter gegeben werden.

Was ist unbedingt zu beachten:

- Maximale Einbauhöhen im Unterbau mit ordentlicher Unterlüftung der Konstruktion sind sicherzustellen.
- Minimale Auflage- / Lattendistanzen sollten eingehalten werden.
- Eine Einbaufeuchte von 14 - 18 % stellt den Mittelwert zwischen den beiden extremen Klimaten (Sommer / Winter) dar. (Ausnahme Thermohölzer)
- Gefälle bei dichten Unterbauten sind zu berücksichtigen und einzuplanen.
- Schwinden, Quellen, Verzugseigenschaften und Rissbildungen stellen normale Holzeigenschaften von Terrassendielen dar.
- Schmalere Dielen weisen weniger Verzugs- und Rissbildungseigenschaften auf.
- Holzinhaltstoffe können zu Verfärbungen führen.
- Natürliche Vergrauungen treten ohne Schutzbehandlung in kurzer Zeit ein.
- Regelmässige Reinigungen und Nachbehandlungen können maschinell und einfach ausgeführt werden.

Terrassen en bois

Pour pouvoir incorporer de manière appropriée les systèmes les plus variés, la construction de terrasses en bois exige beaucoup de maîtrise. C'est pourquoi il faut faire très attention soit aux spécifications des fabricants soit aux indications des systèmes. Etant donné que l'utilisateur final peut avoir besoin de certaines informations lui aussi, les avertissements suivants servent d'information au sujet et peuvent être transmises.

Ce qu'il faut absolument observer

- *Prévoir l'hauteur optimale d'installation dans la sous-construction afin qu'elle soit suffisamment aérée.*
- *Les indications minimales pour surfaces d'appui et écarts entre les planches devraient être respectées et observées.*
- *L'humidité du bois utilisé de 14 - 18 % représente une teneur moyenne entre les deux climats extrêmes (été et hiver), exception: les bois thermo-traités.*
- *Par rapport à la densité de la sous-construction, il faut considérer et prévoir une inclinaison.*
- *Retraits, gonflages, distorsions et fissures peuvent se produire et représentent les propriétés normales du bois utilisé pour les planches pour terrasses.*
- *Les planches plus étroites ont moins la tendance à produire des distorsions et des fissures.*
- *Les substances contenues peuvent conduire à ce que le bois change de couleur.*
- *Sans traitement de préservation des grisonnements naturels apparaissent après peu de temps.*
- *On peut nettoyer et retraiter régulièrement le matériel mécaniquement et de façon facile.*

Tipps und Tricks

Für die Unterhaltsarbeiten stehen ideale, speziell für Terrassen konstruierte Bürstmaschinen zur Verfügung. **Universalreinigungsmaschine** (11600 R45B). Zur Messung der Holzfeuchte empfiehlt sich das **Holzfeuchtemessgerät T500** (1011900) Das neue **ISP-Merkblatt Nr. 35** gibt Ihnen wichtige Informationen zu diesem Thema. Weitere gute Informationen finden Sie auf der Flooright Homepage (www.flooright.ch) unter Suche «Terrassen».

Trucs et astuces

*Pour les travaux de maintien il y à disposition des machines à broser idéales et construites spécialement pour terrasses, **Machine de nettoyage universelle** (11600 R45B). Pour mesurer l'humidité du bois il convient d'utiliser l'**appareil de mesure pour l'humidité du bois T500** (1011900). **La nouvelle feuille de renseignement ISP no 35** vous donne des informations importantes au sujet. Vous trouvez des ultérieures bonnes informations sur la page d'accueil Flooright (www.flooright.ch), dans la recherche «terrasses».*